

4.4.2011

A7-0085/107

Ændringsforslag 107
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning

A7-0085/2011

Sylvie Guillaume

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne

KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv

Artikel 27 – stk. 6 – litra d a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

da) ansøgeren har indgivet en fornyet ansøgning, der tydeligvis ikke indeholder nye elementer af relevans for vedkommendes særlige omstændigheder eller for situationen i vedkommendes oprindelsesland, eller

Or. en

4.4.2011

A7-0085/108

Ændringsforslag 108
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 6 – litra d b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

db) ansøgeren uden gyldig grund har undladt at indgive sin ansøgning tidligere, selv om vedkommende havde mulighed for det, eller

Or. en

4.4.2011

A7-0085/109

Ændringsforslag 109

Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL

for PPE-Gruppen

Betænkning

A7-0085/2011

Sylvie Guillaume

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne

KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv

Artikel 27 – stk. 6 – litra f a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fa) ansøgeren uden god grund ikke har opfyldt sine forpligtelser til at medvirke til sagens oplysning eller til at fremlægge oplysninger om sin identitet, jf. artikel 4, stk. 1 og 2, i [...]/EF [direktivet om anerkendelse] eller jf. artikel 12, stk. 1 og 2, litra a)-c), og artikel 24, stk. 1, i dette direktiv, eller

Or. en

Begrundelse

4.4.2011

A7-0085/110

Ændringsforslag 110
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 27 – stk. 6 – litra f b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

fb) ansøgeren er indrejst ulovligt på medlemsstaternes område eller har forlænget sit ophold ulovligt og uden gyldig grund har undladt enten at melde sig til myndighederne eller at indgive en asylansøgning, så snart det var muligt, omstændighederne ved vedkommendes indrejse taget i betragtning, eller

Or. en

4.4.2011

A7-0085/111

Ændringsforslag 111
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 34 – stk. 2

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

2. Medlemsstaterne fastsætter i deres nationale lovgivning yderligere regler og bestemmelser for anvendelsen af begrebet sikkert hjemland.

2. Europa-Parlamentet og Rådet, der træffer afgørelse i overensstemmelse med den almindelige lovgivningsprocedure, vedtager eller ændrer en fælles liste over tredjelande, der kan anses som sikre tredjelande, jf. stk. 1.

De berørte medlemsstater fastsætter i national ret proceduren for gennemførelsen af bestemmelserne i stk. 1 og reglerne i overensstemmelse med bilag II til dette direktiv.

Medlemsstaterne udfærdiger ikke nationale lister over sikre oprindelseslande eller nationale lister over sikre tredjelande.

Or. en

4.4.2011

A7-0085/112

Ændringsforslag 112
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 35 – stk. 2 – litra a

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

a) efter at have frafaldet sin tidligere ansøgning, jf. artikel 23,

a) efter at have frafaldet sin tidligere ansøgning, jf. artikel 23 *eller artikel 24, eller efter at have besluttet ikke at gå videre med proceduren,*

Or. en

4.4.2011

A7-0085/113

Ændringsforslag 113
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 35 – stk. 8 – afsnit 1 – indledning

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

8. Hvis den pågældende person, efter at **der er truffet en endelig afgørelse om at afvise en fornyet ansøgning i henhold til artikel 29, stk. 2, litra d), eller en endelige afgørelse om at afvise en fornyet ansøgning som grundløs**, indgiver en ny ansøgning om international beskyttelse i den samme medlemsstat, inden en afgørelse om tilbagesendelse er blevet gennemført, kan den pågældende medlemsstat:

8. Hvis den pågældende person, efter at **proceduren om den første ansøgning er afsluttet i henhold til stk. 2**, indgiver en ny ansøgning om international beskyttelse i den samme medlemsstat, inden en afgørelse om tilbagesendelse er blevet gennemført, **og denne ansøgning ikke fører til realitetsbehandling i henhold til denne artikel**, kan den pågældende medlemsstat:

Or. en

Begrundelse

For at opfylde målsætningen om proceduremæssig effektivitet og for at undgå, at procedurerne trækker i langdrag, skal der være mulighed for en fremskyndet procedure allerede efter den anden og ikke først den tredje ansøgning, der kan afvises.

AM\863421DA.doc

PE459.758v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

4.4.2011

A7-0085/114

Ændringsforslag 114
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 41 – stk. 1 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***ba) en afgørelse om ikke at
realitetsbehandle en fornyet ansøgning i
henhold til artikel 35 og 36***

Or. en

4.4.2011

A7-0085/115

Ændringsforslag 115
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 41 – stk. 5

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

5. Med forbehold af stk. 6 **bevirker** de i stk. 1 i denne artikel omhandlede retsmidler, at ansøgere får lov til at forblive i den pågældende medlemsstat, indtil behandlingen af deres sag er afsluttet.

5. Med forbehold af stk. 6 **fastsætter medlemsstaterne, at** de i stk. 1 i denne artikel omhandlede retsmidler bevirker, at ansøgere får lov til at forblive i den pågældende medlemsstat, indtil behandlingen af deres sag er afsluttet.

Or. en

Ændringsforslag 116
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 41 – stk. 6

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. I tilfælde af at der træffes en afgørelse *efter den fremskyndede procedure i artikel 27, stk. 6, og en afgørelse om at afvise en ansøgning i henhold til artikel 29, stk. 2, litra d), og hvis retten til at forblive i medlemsstaten, indtil behandlingen af sagen er afsluttet, ikke er omhandlet i den nationale lovgivning, har en ret beføjelse til at afgøre, om ansøgeren kan forblive i medlemsstatens område, enten efter anmodning fra den berørte ansøger eller ex officio.*

6. I tilfælde af at der træffes en afgørelse

a) efter den fremskyndede procedure i artikel 27, stk. 6

b) om at afslå en ansøgning som åbenbart grundløs i henhold til artikel 27, stk. 7

c) om at afvise en ansøgning i henhold til artikel 29, stk. 2, litra a) eller d)

d) om ikke i henhold til kapitel II i dette direktiv at realitetsbehandle den fornyede ansøgning i henhold til artikel 35 og 36

e) om at afslå genoptagelse af behandlingen af en ansøgning, efter at den er afbrudt i henhold til artikel 23 og 24

f) efter proceduren i artikel 37

Dette stykke gælder ikke for de procedurer, der er omhandlet i artikel 37.

g) om at undlade at foretage en undersøgelse i henhold til artikel 38

hvis retten til at forblive i medlemsstaten, indtil behandlingen af sagen er afsluttet, ikke er omhandlet i den nationale lovgivning, har en retsinstans beføjelse til at afgøre, om ansøgeren kan forblive i medlemsstatens område, enten efter anmodning fra den berørte ansøger eller ex officio, såfremt national ret giver mulighed herfor.

Or. en

Begrundelse

Hvis der automatisk opereres med opsættende virkning, tages der ikke højde for de konkrete omstændigheder i hver enkelt sag. De kompetente retsinstanser skal have en situationsklassificering til rådighed for at kunne foretage en differentieret vurdering i hver enkelt sag. Retsinstanserne skal kunne tage stilling til spørgsmålet om opsættende virkning ud fra de konkrete omstændigheder.

4.4.2011

A7-0085/117

Ændringsforslag 117
Monika Hohlmeier, Simon BUSUTTIL
for PPE-Gruppen

Betænkning
Sylvie Guillaume

A7-0085/2011

Minimumsstandarder for procedurer for tildeling og fratagelse af international beskyttelse i medlemsstaterne
KOM(2009)0554 – C7-0248/2009 – 2009/0165(COD)

Forslag til direktiv
Artikel 41 – stk. 7

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

7. Medlemsstaterne tillader, at ansøgeren forbliver på området, indtil den i stk. 6 omhandlede procedure er afsluttet.

7. Medlemsstaterne tillader, at ansøgeren forbliver på området, indtil den i stk. 6 omhandlede procedure er afsluttet. ***Der kan gøres en undtagelse for fornyede ansøgninger, som ikke bliver realitetsbehandlet i henhold til artikel 35 og 36, når der foreligger en afgørelse om tilbagesendelse, jf. artikel 3, nr. 4, i direktiv 2008/115/EF, og for afgørelser efter proceduren i artikel 38, når dette er omhandlet i national ret.***

Or. en